

Je sais Vierge Marie

Francia — Canto popolare di contenuto religioso, risalente al XVI secolo. La melodia, semplice e raccolta, è ravvivata da un improvviso passaggio al maggiore, che tenuamente si stempera verso un accorato ritorno al minore.

Je vois en vous, Princesse, tant de bonté d'amour et de tendresse, de charité que librement au-jour'd'hui je demande une grâce bien grande avec humilité.

Je sais Vierge Marie, ce que je dois pour fêter le Messie e qu'i-ci je vois; c'est mon sauveur, dont Dieu seul est le père et vous Vierge la mère dont
[il a fait le choix.]

Armonizzazione A. Mascagni

Andante espressivo

TENORI
Je sais Vier-ge Ma - ri - e, ce que je dois pour fê - ter le Mes -

BASSI

- si - e qu'i - ci je vois; c'est mon sau - veur, dont Dieu seul est le

pé - re et vous Vier-ge la mé - re dont il a fait le choix. 1. 2. choix.

Je descendis dans mon jardin

Francia — Antico canto popolare della Francia centrale. E' costituito da due distinti spunti melodici che si completano unitariamente: il primo indulge all'eleganza melodica, il secondo scandisce un ritmo saltellante e gustoso.

Je descendis dans mon jardin pour y cueillir du romarin. Gentil coq licot, Mesdames, gentil coq licot nouveau.

Et les garçons encore bien mois, des dames il ne me dit rien.

Des dames il ne me dit rien, mais des d'moiselles beaucoup de bien.

J'n'en avais pas cuelli trois brins, qu'un rossignol vint sur ma main.

Il me dit trois mots en latin, que les hommes ne valent rien.

Armonizzazione A. Mascagni

Andantino espressivo

TENORI
Je de-scen - dis dans mon jar - din pour y cueil - lir du ro - ma - rin.

BASSI
(la seconda volta più piano) Je de-scen-dis dans mon jar-din pour y cueil-lir du ro-ma-rin.

a tempo p staccato leggiero Gen - til coq' - li - cot Mes - da - mes, gen - til coq' - li - cot nou - veau. Gen - til coq' - li - cot Mes - da - mes, gen - til coq' - li - cot nou - veau.

oppure per i bassi Gen - til coq' - li - cot.